

grès techniques facilitant la navigation dans les glaces, les sous-marins de charge, etc...

Il faudra également tenir compte des études déjà menées et en particulier du rapport de Sir Alexander Gibb & Partners, établi en septembre 1962 pour le compte du gouvernement du Manitoba («Développement futur du port de Churchill») et de l'étude du Conseil national de Recherches sur «La faisabilité de l'extension de la saison de navigation dans le port de Churchill», de décembre 1966.

Il est essentiel, tout le long de l'étude, de se tenir au courant des travaux de la Commission royale du Manitoba, surtout en ce qui concerne l'étude des ressources et du développement économique dans le Nord du Manitoba.

2. \$56,500.

LES MEMBRES DE LA DÉLÉGATION CANADIENNE PARTICIPANT À CERTAINES NÉGOCIATIONS

Question n° 1419—**M. Schumacher**:

1. Qui fait partie de l'équipe canadienne qui participe aux négociations bilatérales Canada/États-Unis relatives aux itinéraires desservis par les compagnies aériennes?

2. Combien de ministères et lesquels sont représentés dans l'équipe?

3. Qui en est le président?

**L'hon. Mitchell Sharp** (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): 1. Les membres de la Délégation canadienne à la première phase des négociations bilatérales sur les routes aériennes qui ont eu lieu à Washington le 15 décembre 1969 entre le Canada et les États-Unis étaient: M. A. E. Ritchie, Ambassadeur, Ambassade du Canada à Washington, D.C.—Chef de la Délégation; M. G. Morisset, Président, Comité de la politique internationale, Commission canadienne des transports—Chef suppléant de la Délégation; M. R. E. Reynolds, Chef, Direction du Transport, des Communications et de l'Énergie, Ministère des Affaires extérieures; M. R. Azzie, Directeur, Service des Relations internationales, Comité de la Politique en Matière de Transport international, Commission canadienne des transports; M. J. W. Green, Directeur exécutif, Comité des Transports aériens, Commission canadienne des transports; M<sup>lle</sup> D. Burwash, Conseillère, Ambassade du Canada, Washington, D.C.; M. R. T. Y. Yang, Ministère des Transports; M<sup>lle</sup> A. Szlazak, Direction du Transport, des Communications et de l'Énergie Ministère des Affaires extérieures; M. C. I. Taylor, Directeur général de la Commercialisation Air Canada—observateur; M. H. D. Cameron, Vice-Président, Affaires internationales, CP Air—observateur.

[M. Loiselle.]

2. Le ministère des Affaires extérieures, celui des Transports et la Commission canadienne des transports, soit deux ministères et un organisme de l'État, étaient représentés au sein de la Délégation.

3. Le Chef de la Délégation canadienne, comme il est dit plus haut, était M. A. E. Ritchie alors Ambassadeur du Canada aux États-Unis, présentement sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

La Délégation à la seconde phase des négociations n'est pas encore nommée.

LA RÉCOLTE DU DUVET D'EIDER

Question n° 1426—**M. Orlikow**:

A combien s'est élevée la récolte de duvet d'eider dans a) la région du bas Saint-Laurent, b) les régions arctiques au cours des années 1965, 1966, 1967, 1968 et 1969?

**M. Russell C. Honey** (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord Canadien): a) La région du bas Saint-Laurent.

	livres de non-nettoyé
1965	1380
1966	1897
1967	1687
1968	1922
1969	2044

b) Les régions arctiques

	livres de non-nettoyé
1965	569
1966	630
1967	2490
1968	2370
1969	6109

LES DÉPENSES POUR LE LOGEMENT ET L'INSTRUCTION DES INDIENS

Question n° 1468—**M. Mazankowski**:

Pour les années financières 1966-1967, 1967-1968 et 1968-1969, combien a-t-on dépensé en tout pour le logement et l'éducation des Indiens?

**M. Russell C. Honey** (secrétaire parlementaire du ministre des Affaires indiennes et du Nord Canadien): Fonds totaux:

Maisons pour les Indiens	
1966-1967	\$ 8,828,658
1967-1968	\$14,050,000
1968-1969	\$14,341,000
Éducation des Indiens	
1966-1967	\$53,000,000
1967-1968	\$58,933,000
1968-1969	\$63,981,000